



每周收入补偿金 — 法定权益

当你在交通事故中受伤并且无法继续从事通常的劳动工作时，我们可能向你给付每周补偿金，以弥补你在康复期间因为交通事故受伤而导致的收入损失。

本份资料协助你理解以下内容：

- 你是否有资格得到每周补偿金；
- 我们需要哪些信息用于评定你的法定权益给付；
- 你从何时开始收到补偿金以及给付补偿金的时限；
- “收入赚取者”和“事故前每周收入（PAWE）”的含义；
- “权益期”的界定。

我有资格得到每周补偿金吗？

一般来说，事故发生时如果你有劳动收入，即属于一名“收入赚取者”（Earner）。如果你因在一起交通事故中受伤而无法如常工作，则你符合获得每周补偿金的条件。

“收入赚取者”的年龄不得小于15岁，同时在事故发生时：

- 受雇于他人或自雇；或
- 与雇主方有书面协议，即将开始工作；或
- 属于自己经营生意的自雇人员；或
- 因为另外一起交通事故导致收入损失而目前正在领取收入补偿或正在领取新南威尔士州劳工赔偿。

如果事故发生时你是一名正在就读的全日制学生并已经年满15岁，那么从你完成所学课程之日起即符合“收入赚取者”的定义。

如何证明我是一名“收入赚取者”？

这取决于你在事故发生前的收入情况。一般来说，我们要求你提供以往12个月的相关记录文件，包括：

- 工资单；
- 工资付款摘要；
- 税务申报表；
- 雇佣合同；
- 雇佣录取通知。

自雇人员或即将开始自雇的人员需要提供：

- 经营损益表；
- 商业活动报表；
- 税务申报表；
- 工资付款证明；

- 商业注册登记证明；
- 显示定期收入的银行结单；
- 商业票据记录。

全日制学生需要提供：

- 事故前的学业成绩记录/成绩单；
- 以往就业历史；
- 报名入学记录；
- 其他相关的材料和文件。

为什么需要我提供这些信息？

我们根据这些信息计算你的“事故前每周收入”（Pre-Accident Weekly Earnings - PAWE）。如果你同意，我们可以直接与你的雇主联系，要求他们提供这些资料。

收到雇主提供的相关信息后，我们将会与你电话联系，讨论有关你是否属于“收入赚取者”的问题。我们将让你知道你的“事故前每周收入”的评定结果，并解释计算方式。

什么是“事故前每周收入”？

事故前每周收入简称为“PAWE”，是指你在交通事故发生之日前12个月期间的平均每周纳税前总收入。

例如，你是一名全职雇员，年收入52000元（不包括退休金），你的每周纳税前收入即为1000元。

《2017年交通事故损伤法》（Motor Accident Injuries Act 2017）对如何计算事故前每周收入有详细规定，并且还要求必须考虑一系列不同的收入赚取情况。有些时候，我们对你的事故前每周收入的评定可能有别于你预期的结果，特别是如果有以下情况：

- 你在以往12个月期间没有持续稳定的收入；
- 你在事故发生之日是一名全日制学生；
- 你的就业情况发生了变化，例如你获得晋升、被贬职或正常工作时间有所不同；
- 你已经签订了雇佣合同，即将开始一份新工作，那么你的事故前每周收入将根据假设交通事故没有发生而你受雇于该职位后有能赚取的收入计算。

最高给付率

取决于交通事故前的收入情况，“最高每周法定权益给付率”可能对评定你的事故前每周收入产生影响。新南威尔士州政府制定的指导方针规定了每周收入补偿给付的最高金额，我们向你给付的每周补偿金不能高于这个标准。

如果你受这一规定影响，我们在给付第一周的补偿金之前会与你电话联系并作讨论。

临时给付率



我们有时候虽然能够确认你属于一名“收入赚取者”，但是因为没有掌握充足的信息而无法评定你的事故前每周收入。出现这种情况时，我们将在交通事故发生后首13周期间或在收到能够让我们确认你的事故前每周收入的信息之前（以先发生者为准）按照“临时给付率”向你给付补偿金。如果在这13周期满时我们依然没有收到所需要的信息，则在你提供了我们要求的信息之前不能继续按照临时给付率给付补偿金。

目前的临时给付率定为最高每周法定权益给付率的12.5%。取决于州政府规定的比率，给付金额会有所变化。如果你知道你的事故前每周收入将会低于这一金额，可以在我们告诉你当前给付率之后指定较低的一个金额。

如果你有资格按照临时给付率获得补偿金，将会收到我们的通知。

我们按规定收集了所需的信息后将评定你的事故前每周收入。根据计算结果，我们可能会向你补发短缺的金额。相反，如果你之前已经超额收到给付，则我们会要求你退还差额。

我不同意事故前每周收入评定的结果，该怎么办呢？

我们理解持续稳定的收入对你康复期间的的生活很重要，因此我们将尽一切努力准确评定你的事故前每周收入。如果你不同意我们的计算结果，可以直接与你的理赔顾问联系并讨论。

如果你不同意我们就你的事故前每周收入作出的评定，可以要求对此进行内部复审。有关内部复审的详细介绍可以在你收到的通知信中找到。此外，你也可以联系理赔顾问，要求他们协助你完成复审程序。

如果你不满意我们的服务水准，可以投诉。你可以要求理赔顾问提供投诉处理部门的联系详情，或参阅《投诉机制》说明资料了解详细信息。

我从何时开始收到每周补偿金？

每周补偿金从我们确认你符合资格条件时开始给付。具体起始日期取决于你递交索赔申请表的时间以及我们是否接受理赔责任。

你的补偿金开始给付时间可以是以下任何一种：

- 如果你填妥并递交索赔申请表的日期距离事故发生之日不超过28天，你的补偿金给付起始日从事故发生当天后的第一天起算；
- 如果你填妥并递交索赔申请表的日期超过28天，我们可能从你递交申请的当日起开始给付补偿金。

我们会在完成你应得每周补偿金评定之后以书面方式通知具体的起算日期。

我的每周补偿金有多少？

我们评定你有获取每周补偿金的资格后还要确定向你给付的具体金额，因为这并不是直接按照你的事故前每周收入计算结果支付那样简单。我们必须根据《2017年交通事故损伤法》的规定考虑以下一系列因素：



- 适用于你的权益期；以及
- 你在交通事故之后赚取收入的能力；以及
- 你是否遵照法律规定履行了应尽的责任。

什么是“权益期”？

我们向你给付每周补偿金之前必须考虑你目前处于第一阶段权益期、第二阶段权益期还是第三阶段权益期。权益期从交通事故发生之日起算。

三个阶段分别为：

1. 第一阶段权益期：第1周至第13周；
2. 第二阶段权益期：第14周至第78周；
3. 第三阶段权益期：第79周之后。

你有权获得的补偿给付金额取决于你目前所处的权益期阶段以及你在事故发生之后赚取收入的能力。

1. 第一阶段权益期：你的补偿给付金额是你的事故前每周收入与事故后每周收入的差额的95%；
2. 第二阶段权益期：
 - a. 如果你没有劳动能力，你的补偿给付金额等于事故前每周收入的80%；
 - b. 如果你有部分劳动能力，你的补偿给付金额是你的事故前每周收入与事故后每周收入的差额的85%。
3. 第三阶段权益期：在第二阶段权益期即将期满之前，我们会与你联系，讨论在第二阶段权益期届满后你有权获得的补偿给付金额。

以下示例为你进一步解释我们的计算方法。

示例：第一阶段权益期 — 丧失全部收入能力 — 即你在这一阶段完全没有工作能力。

假设你的事故前每周收入 = \$1000.00

补偿给付金额 = $\$1000.00 \times 95\% = \950.00

示例：第一阶段权益期 — 丧失部分收入能力 — 即你能够重新工作但是只能工作部分时间。

假设你的事故前每周收入 = \$1000.00，同时事故后每周有能力赚取纳税前收入\$100.00。

补偿给付金额 = $(\$1000.00 - \$100.00 = \$900.00) \times 95\% = \855.00

示例：第二阶段权益期 — 丧失全部收入能力 — 即你在这一阶段完全丧失劳动能力。

假设你的事故前每周收入 = \$1000.00

补偿给付金额 = $\$1000.00 \times 80\% = \800.00

示例：第二阶段权益期 — 丧失部分收入能力 — 即你能够重新工作但是只能工作部分时间。

假设你的事故前每周收入 = \$1000.00，同时事故后每周有能力赚取纳税前收入\$100.00。

补偿给付金额 = $(\$1000.00 - \$100.00 = \$900.00) \times 85\% = \765.00



收入能力

在理赔完成之前，你需要定期见自己的全科医生（GP），获取一份劳动能力证明（Certificate of Capacity）并签署一份就业情况声明（Employment Declaration）。我们只有收到你和你的医生分别完整填妥的这两份文件后才能考虑向你给付每周补偿金。

劳动能力证明反映了你赚取收入的能力，这是你的医生在评估了你目前的状况以及交通事故导致的伤势后作出的结论。这份文件有助于我们评定你在相关一周期间有权获得的补偿金金额。

你必须填妥就业情况声明表格，说明除了你的医生在劳动能力证明上所记载的你的收入之外，是否还有其他收入。

如果你没有就你打算领取每周补偿金的那一周向我们提供这两份文件，则我们无法向你给付该周的补偿金。

请参阅《收入能力评定》介绍资料了解详细信息。

每周补偿金可以给付多长时间？

交通事故发生后首52周期间，如果你没有能力从事通常的工作，则有资格获得每周补偿金。

这一阶段届满之后，我们需要审核你的伤势以及事故发生的细节，从而决定是否继续向你作出补偿给付。根据《2017年交通事故损伤法》的规定，每周补偿金在出现以下情况时必须终止：

- 你对交通事故负大部分或全部责任；
- 你受的伤被评定属于“临界伤害”。

理赔顾问届时将会与你联系，讨论相关的评定结果，确保你理解这对你的每周补偿金带来的影响。

请参阅随附的《临界伤害》和《责任认定》介绍资料了解详细信息。